

ME KADAD (luonnos)

M MUUT OPETUKSET, <https://genfibeta.weebly.com/m.html>
(genfibeta.weebly.com/ muuttuu myöhemmin [gen.fi/](https://www.gen.fi/)-osoitteeksi)

ME ETYMOLOGIA, <https://genfibeta.weebly.com/me.html>

ME kadad, <https://genfibeta.weebly.com/me-kdd.html>

Suomen kielen etymologisen sanakirjan mukaan (osa I, s. 136) kaataa-sana on luultavasti suomalaista alkuperää. Onko sillä yhteys heprean sanaan *kad*, ruukku, kannu?

Suomen kielen nokallista kannua tarkoittava kaadin-sana on joka tapauksessa vähintään hyvä muistisäntö *kad*-sanalle.

כַּד כָּד *kad* mask., fem. (18x, H3347) "poltettu (saviastia)"

1. ruukku, vesiruukku, kannu (1. Moos. 24:14)
2. säilytysastia, säilytysruukku (1. Kun. 17:12)

*√כַּדָּ כַּדָּד *kadad*, kipinöidä, polttaa

Kreikan kieleen ja siitä edelleen latinaan heprean *kad*-sana on joka tapauksessa lainautunut.

κάδος *kados* [κά-] ó (LXX 2x, Jes. 40:15, 2. Aik. 2:10)

1. vesiaastia, viiniastia, vesiruukku, viiniruukku, öljyruukku, כַּלִּי *dli*
2. nestemitta, "ruukullinen" = ἀμφορεύς αμφορευς, כַּב *bat*
3. vaaliurna

Kados-sana esiintyy myös joissakin UT:n käsikirjoituksissa sanan βάτος *batos* tilalla (Luuk. 16:6).

καδίσκος *kadiskos* ó dim.

1. vaaliurna

κάδιον *kadion* τό dim. (LXX 2x, 1. Sam. 17:40, 49)

1. laukku, כַּלִּי *kli*

cadus (lat.)

1. savipullo, saviastia, ruukku
2. viiniastia, viini
3. tuhkauurna